



## 〔今までどおり業務を行うところ〕

■福祉関係施設——保育園、小松原・小野市民館、いしき園、地域福祉館、児童館、心身障害者総合福祉センターなど

■教育文化施設——学習情報センター、公民館、市民文化ホール、谷山サンザンホール、美術館、図書館、科学館、少年自然の家、宮川野外活動センター、勤労婦人センターなど

■公園——平川動物公園、健康新森林公園、海づり公園など

◆出生届・婚姻届・死亡届などの受け付け、埋(火)葬許可証の発行などは、日曜・祝日と同様、本庁・各支所で行います。

◆詳しくは、ご利用になるそれぞれの施設へお問い合わせください。

■スポーツ施設——鹿児島アリーナ、市民体育館、市営鷲池公園の諸運動施設など

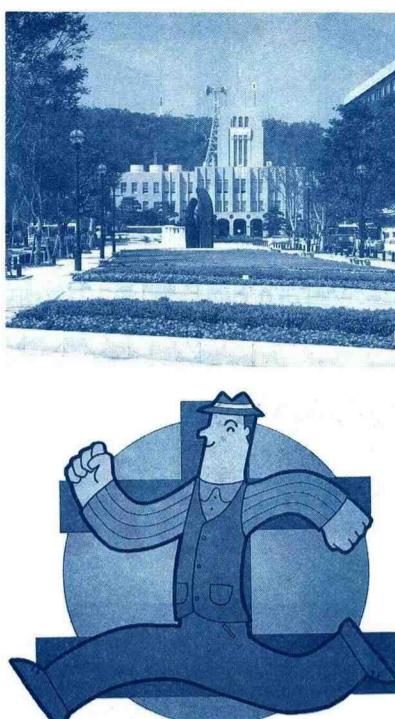
■消防・救急業務——中央消防署、南消防署、各分遣隊

■市場等——青果市場、魚類市場、食肉センター

■斎場——北部斎場、南部斎場

■清掃工場——広木清掃工場、北部清掃工場

■その他——交通局、水道局、市立病院



**市役所は平成5年1月から  
すべての土曜日が休みになります!**

潤いと活気に満ちた  
まちづくりを目指して

## 4年度上半期 財政執行状況

平成4年度上半期(四月~九月)の予算の執行状況についてお知らせします。四年度の予算額(九月三十日現在)は、一般会計で一千五百五億一千五百六十五万四千円です。この予算額に対する上半期の執行状況は、歳出面では五百八十八億二千五百五十八万三千円、三八・三%となりました。また、歳入面では、七百四十一億八千七百十三万円、四九・〇%となっています。事業の面では、まちづくりのためのさまざまな施策を推進しました。

- 中央公園の整備
- 土地区画整理事業(天文館地区のカラーリング)
- 清掃工場(仮称)の建設
- 福祉館の建設(ソアメニティ事業(ミニ噴水等の設置))
- 道路、河川、公共下水道の整備
- 土地区画整理事業の推進
- 市営住宅の建て替え
- 小・中・高等学校の施設整備
- わやかタウンロード事業
- 南部地区のカラー舗装
- タウヌアメニティ事業(ミニ噴水等の設置)
- 心身障害者友愛タクシーカー交付事業
- 高齢者洋上セミナー
- 児誕生健康診査事業
- 歯科健康診査事業など
- 一歳児
- 伊敷支所新庁舎
- みなし通り公園
- 鹿児島アリーナ



建設が進む南部清掃工場(仮称)  
(単位:千円)

会計別	予算現額	収入済額	支出済額
特 別 会 計	58,762,396	25,202,307	24,210,962
内			
土地区画整理事業清算	319,561	284,076	144,629
中央卸売市場	862,314	413,456	373,281
食肉センター	390,169	201,863	146,027
交通災害共済事業	74,002	38,359	27,484
国民健康保険事業	25,062,862	10,145,632	9,696,253
老人保健医療	32,053,488	14,118,921	13,823,288

かごしま健康の森公園など  
【問い合わせ】財政課

## 国際交流探訪

鹿児島の名所や旧跡を巡りながら、外国人と交流を深めてみませんか?



- 〈日時〉 平成5年1月24日(日)  
8時45分~17時  
〈行き先〉 霧島神宮、高千穂牧場ほか  
〈募集人員〉 140人(多い場合は抽選)  
〈参加費〉 一人1,000円(食事代を含む。小学生未満は無料)  
〈申し込み〉 往復はがきに「国際交流探訪」参加希望と書き、住所・氏名・電話番号を記入。(はがき1枚に1名。家族の場合は家族の氏名を記入)  
〈申込期限〉 12月28日(月)必着  
〈申し込み〉 〒892 山下町11-1  
国際交流市民の会(国際交流課内)

## 市営住宅 空き家待ち追加募集

平成4年度に市営住宅に空き家が生じたときに入居できる「空き家待ち追加入居予定者」を募集します。



■一般住宅

【一種】辻ヶ丘、大明丘、西伊敷、下伊敷、日当平、宇宿、玉里、武岡、桜ヶ丘、星ヶ峯、御所下、紫原

【二種】辻ヶ丘、大明丘、西伊敷、柳町、田上、下伊敷、日当平、三和、玉里、武岡、桜ヶ丘、星ヶ峯、鴨池新町、皇徳寺、花野、紫原

■单身向住宅

三和

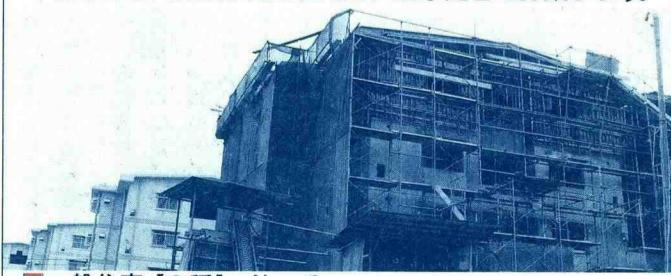
■特目住宅

母子世帯～西伊敷、玉里、武岡、桜ヶ丘、星ヶ峯  
老人世帯～西伊敷、紫原、玉里、武岡、星ヶ峯  
身障世帯～下伊敷、玉里、星ヶ峯、日当平

【問い合わせ】住宅課

## 市営住宅 新築住宅入居予定者募集

平成5年3月完成予定の住宅の入居予定者を募集します。



■一般住宅【2種】辻ヶ丘

【案内書と申込書】12月1日(火)から住宅課(市役所東別館3階)、谷山建設事務所(谷山支所)、伊敷支所で

【申し込み受け付け】12月15日(火)・16日(水)の9時~16時に中央公民館で受け付け

【抽選日】1月12日(火) 10時から中央公民館

**①一口でいえば、どういう制度ですか?**

この制度は、市が作成したり取得したりした公文書を、市民の方々からの請求によって閲覧していただき、またはその写しの交付を行う制度です。

**②公開請求できるものは何ですか?**

市が作成・取得した文書、図画、写真またはマイクロフィルムのうち、決裁等が終了したもので、平成四年度以後の公文書です。

**③誰でも請求できますか?**

次の方が公開請求できます。

- (1) 市内に住んでいる方
- (2) 市内に事務所・事業所を持つ方
- (3) 市内の事務所・事業所に勤務している方
- (4) 市内の学校に在学している方
- (5) 市の行政に利害関係のある方
- (6) 法人その他の団体
- (7) 利害関係に関する公文書のみ請求可)

**④請求はどこですか?**

公文書を公開請求する窓口は『市政情報コーナー』(市役所本館二階)です。

また、担当の課でも受け付けをします。

**⑤公開までの手続きはどのようになりますか?**

請求の日から十五日以内に、公文書を公開するかどうかを決定し、通知書でお知らせします。ただし、災害その他やむを得ない場合は、この期間を延長することがあります。

公開が決定したら、通知書でお知らせした日時に、指定の場所(通常は市政情報コーナー)にお越しください。

閲覧は無料です。写しを希望される場合は、有料(複写一枚につき二十円)になります。

**⑥公開してもらえないのはどういった場合ですか?**

公文書は公開を原則としています。

しかし、下表のような情報が記録されている公文書は非公開となります。ただし、公開できない情報が記録されている公文書でも、その部分を切り離して部分的に公開できる場合があります。

**⑦非公開決定に納得できないときはどうすればよいのですか?**

不服申し立てをすることがあります。

市では、不服申し立てがなされると、学識経験者で構成する「情報公開審査会」に質問します。その答申を尊重して決定または裁決を行います。

【問い合わせ】総務課

八、事務事業執行情報	七、合議制機関等情報	六、意思形成過程情報	四、安全秩序維持情報	五、国等協力関係情報	三、事業活動情報	二、個人情報	一、法令秘等情報
試験問題、入札予定価格など、公開すると市が行う事務事業の目的を損ない、または、公正円滑な執行に支障を生じる情報	市としての意思決定がなされるまでの過程にある情報のうち公開すると公正適正な意思形成に支障を生じるもの	公開すると國、県等との協力・信頼関係が損なわれる情報	公開すると犯罪の予防その他公共の安全等に支障を生じる情報	公開すると法人等の正当な利益を害するもの	心身、財産の状況など個人に関する情報	生産技術、経営状況など法人等の事業に関する情報で公開すると法人等の正当な利益を害するもの	指定統計調査、印鑑票など法令等により公開できないとされている情報

# 情報公開制度Q&A

## = 1月から情報公開制度がスタート =

平成5年1月から、市民の皆さんに市政に対する关心と理解を深めていただき、市民参加の開かれた市政を推進するため、いよいよ情報公開制度がスタートします。今月は、その制度の内容や手続きなどを質問形式(Q&A)で紹介します。

**①一口でいえば、どういう制度ですか?**

公文書を公開請求する窓口は『市政情報コーナー』(市役所本館二階)です。

備え付けの用紙に必要事項を記載し、窓口へお出しください。

また、担当の課でも受け付けをします。

**②公開までの手続きはどのようになりますか?**

請求の日から十五日以内に、公文書を公開するかどうかを決定し、通知書でお知らせします。ただし、災害その他やむを得ない場合は、この期間を延長することがあります。

公開が決定したら、通知書でお知らせした日時に、指定の場所(通常は市政情報コーナー)にお越しください。

閲覧は無料です。写しを希望される場合は、有料(複写一枚につき二十円)になります。

**③季節資金のご利用を**

これから年末にかけて、資金需要の多い時期です。市では、中小企業者向けにボーナスなどの人件費や季節商品の仕入れに使える短期の運転資金の融資制度を設けています。

ぜひ、ご利用ください。

**【申し込み要件】**

- 市内に住所と事業所があり、六ヵ月以上営業している個人・法人
- 市税の延滞がないこと
- 県信用保証協会の保証が得られること

**【融資条件】**

- 融資額: 五百萬円以内
- 融資期間: 一年以内(六ヵ月以内は一括返済も可)
- 融資利率: 年四・七%

**【融資条件】**

- 融資額: 二千万円以内
- 融資期間: 五年以内(六ヵ月以内の据置を含む)
- 融資利率: 年四・九%
- 資金使途: 運転・設備
- ※申し込み・相談は、取扱金融機関でも行っております。

## 平成5年度分 保育所への入所申請



来年4月から保育所に入所を希望されるお子さんの申請を受け付けています。

受け付けは12月16日(水)までですが、その後は随時補充受け付けをします。

◆対象児 保護者がともに仕事や病気などのため、家庭で保育できない1歳以上の幼児

◆申請書と案内書は、児童家庭課、各支所、吉野出張所で配布しています

◆0歳児を保育したり、19時まで保育する保育所もありますのでご利用ください

◆入所を希望される人の中で、障害のあるお子さんの場合は、申請時にご相談ください

【問い合わせ】 児童家庭課・谷山福祉課

### 学生募集 市立高等看護学校



【募集人員】 32人  
【受験資格】 高等学校卒業または卒業見込みの人、もしくはこれと同等以上の学力があると認められた人  
【受験料】 3,000円  
【試験科目】 数学Ⅰ、国語Ⅰ・Ⅱ、英語Ⅰ・Ⅱ、理科(理科Ⅰを含む生物・化学のうち1科目を選択)  
【受付期間】 平成5年1月13日(水)~2月3日(水)  
【試験日】 1次~2月12日(金)(学科、作文) 2次~2月20日(土)(面接、身検)  
【願書受付】 市立高等看護学校事務室  
【試験場所】 1次市役所東別館11階大會議室、2次市立高等看護学校内  
【問い合わせ】 〒892 加治屋町20-17  
市立高等看護学校 ②5938

## 〈乳児の養育・出産でお困りの方〉

### ■乳児の養育でお困りの方→乳児院■

### ■出産をお控えお困りの方→助産施設■

いろいろな理由で保護者が育てることのできない赤ちゃん(0歳児・1歳児)を預かり、保護者の代わりに養育する児童福祉施設です。

一時的な預かりもできます。

★預かる理由…保護者が(入院、病弱、死亡)離婚、別居、家出などにより所在不明

養育ができず、他に適当な養育者がいないとき。

★保護者が出産・病気看護などの場合、1週間、1ヵ月など短期間でも預けることができます。

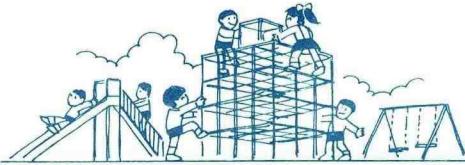
★保護者の所得に応じて入所費用に一部負担があります。

●鹿児島市立乳児院…薬師2丁目21-47  
●鹿児島乳児院………山田町259-3

助産施設は、保健上必要があるにもかかわらず、経済的理由により入院助産を受けることができない妊産婦が利用できる助産施設です。

★助産施設に入所できる世帯  
原則として、生活保護世帯や前年度分の市町村民税非課税世帯など。

★入所費用の一部負担があります。  
●鹿児島市立産院………加治屋町20-17  
●鹿児島中央助産院…高麗町17-17



【問い合わせ】 児童家庭課



平成五年一月から上・下水道料金に関する事務が電算化(オンライン化)されます。これに伴って検針業務にハンディターミナルを導入し、漏水や異常使用量等の早期発見に役立てるとともに、下水道料金額を、その場でお知らせすることができます。(ただし、一部、特殊な検針については、後日はがきであります。)お配りしている「水量のお知らせ」が、下図のような「ご使用水量等のお知らせ」に変わります。

## 水道

### 検針時の「お知らせ」が 1月から変わります = 検針業務にハンディターミナルを導入 =

また、これまでお問い合わせやお引き越しのご連絡などの際に、「ご使用料金等に関するお問い合わせやお引き越しのご連絡等のお知らせ」等に記載してある新しい「お客様番号」も、よりお願いします。なお、このほか上・下水道料金等に関する各種

平成五年一月から上・下水道料金に関する事務が電算化(オンライン化)されます。これに伴って検針業務にハンディターミナルを導入し、漏水や異常使用量等の早期発見に役立てるとともに、下水道料金額を、その場でお知らせすることができます。(ただし、一部、特殊な検針については、後日はがきであります。)お配りしている「水量のお知らせ」が、下図のような「ご使用水量等のお知らせ」に変わります。

#### ●現行(12月まで)のお知らせ

町名	ご使用者名	様									
年	月	分	チ	書	使用者番号	共用	区	給水装置番号	給水種別	口	様
お客様番号											

#### 水量のお知らせ(兼口座振替済のお知らせ)

水道	今回の指針	m³	メーター番号	今回の指針	m³	口座振替利用者の振替予定日	月	日	検針者印
○料金等は裏面の計算表をご参照ください。 ○メーター器は常に検針しやすい状態にしてください。									

#### 水道料金振替済のお知らせ

下記金額を指定口座から振替させていただきました。									
平成	年	月	分	検針月日	振替月日	使用水量	水道料金	支店名	金融機関名

鹿児島市水道局 住所 平成90 鹿児島市鴨池新町1番10号  
電話 水道局@7111 谷山営業所@5211  
吉野営業所@32992

▼水道料金等のお支払いは、便利な「口座振替」をご利用ください。お申込みは、水道局または市内各金融機関に届け出印を持参のうえ、直接どうぞ。口座振替は検針月の翌月八日です。転居の場合は三日前までに連絡してください。

※右図の「お知らせ」は紙面の都合上小さくしてあります。

明るい選挙シリーズへ最終回  
連座制

連座制とは、参議院比例代表選出議員の選舉以外の選舉において、選舉運動を総括主宰した者や出納責任者等が一定の選舉犯罪を犯した場合に、当選人以外の者が犯した犯罪行為によつても、その候補者の当選までを失わしめる制度のことです。このような連座制が適用されるのは以下の場合です。

(1)選舉運動総括主宰者、出納責

△選舉管理委員会

## 明るい選挙シリーズへ最終回

◎「おばあちゃんへのおうえん」改新小学校二年 上村こうた  
◎「歩みより」鹿児島経済大学三年 田中岳志／社会福祉課▽  
◎「目で話す」甲東中学校一年 橋口由樹  
◎「三十人のパパになつた夏のボランティア体験記」鹿児島経済大学一年 荒田町帖佐宗親  
◎「歩みより」鹿児島経済大学三年 齋場俊之  
◎「三十人のパパになつた夏のボランティア体験記」鹿児島経済大学一年 荒田町帖佐宗親  
◎「三十人のパパになつた夏のボランティア体験記」鹿児島経済大学一年 齋場俊之

△選舉運動をし、右記(1)の罪を犯し、禁錮以上の刑に処せられ有罪の判決が確定したとき。

20歳！人生の旅立ち 新成人のつどい  
(20歳の門出を祝し、激励するためのつどいです。新成人の皆さん)積極的な参加をお待ちしています。また、インペリアルJBSによる若さいっぱいのダンスショーもあります。  
◆日時 平成5年1月15日(金) 10:30~12:20  
◆会場 市民文化ホール  
◆対象 昭和47年4月2日から48年4月1日までに生まれた人  
◆内容 アトラクション、式典、抽選会  
【問い合わせ】教育委員会女性青少年課 ②1971



年末交流  
1992若人のつどい X'mas Dance Party  
パーティーの主役は君だ！若さと情熱のクリスマスダンスパーティーに遊びか！  
★日時 12月13日(日) 18:00~21:00  
★場所 市勤労青少年ホーム(駐車場あり)  
★入場券 前売券…400円、当日券…500円  
※飲食サービス券と抽選券付き  
※軽食販売(バー)もあり  
※入場券は勤労青少年ホーム(市営プール隣)で販売中  
★問い合わせ 市勤労青少年ホームダンスパーティー実行委員会 ⑤5771

## 冬の《12月15日～1月14日》 市民あいさつ運動強調月間

家庭や地域で、さわやかなあいさつを交わして、明るい年末年始を過ごしましょう。  
心のこもったあいさつ、愛の声かけて、思いやりのある青少年を育てましょう。

## 「おはよう」と明るいあいさつ笑顔の輪

(清水中学校1年 迫田 千穂)



## 募集しています！ あいさつ運動推進標語

資格…市民  
方法…官製はがきに、標語・住所・氏名・年齢・電話番号を明記する。(作品はひとり1点とする)  
期限…平成5年1月14日(木)  
応募・問い合わせ…〒892 山下町6-1 教育委員会生涯学習課 ②1961  
【鹿児島市公民館運営審議会】

## 工業統計調査等に ご協力ください



◆通産省と県では、12月31日現在で、工業統計調査・石油等消費構造統計調査及び物資流通統計調査を実施します。  
◆これらの調査は、各種行政施策立案等の基礎資料になる重要な統計調査です。  
◆県知事が任命した統計調査員が、12月下旬から1月上旬にかけて各事業所に伺いまりので、ご理解とご協力をお願いいたします。  
【問い合わせ】電算統計課

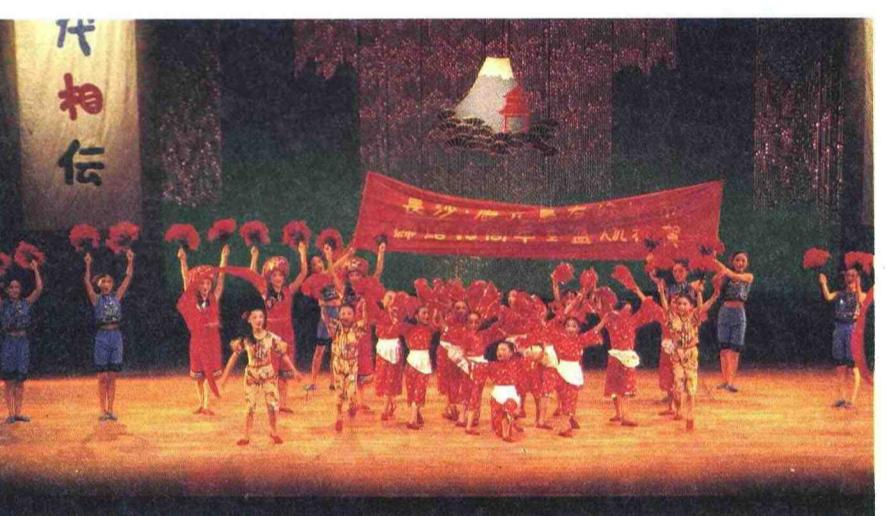
なくそう差別  
私のまちから  
職場から  
同和対策室





（4月）

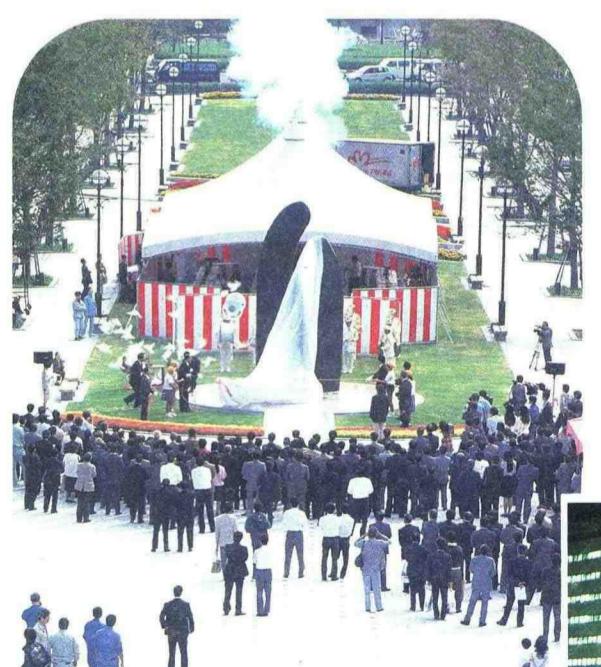
永吉町に建設が進められていた「鹿児島アリーナ」の開館記念式典が行われました。こけら落としにNHK杯国際バレー・ボール試合女子大会が開かれ、世界のトップレベルの力と技に、観客は魅了されました。(10月)



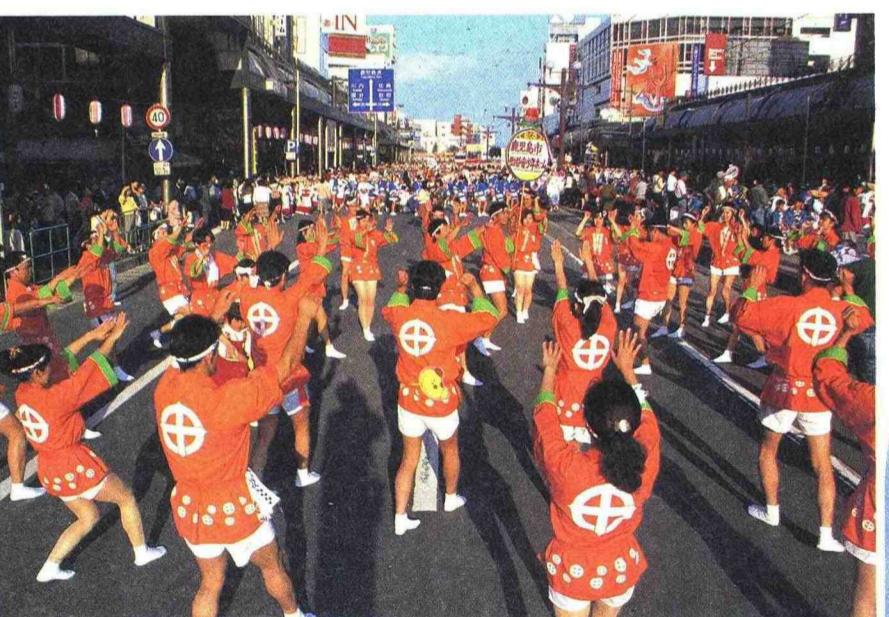
鹿児島市・長沙市友好都市締結10周年記念式典が行われ、記念事業として長沙市少年少女芸術団公演(上写真)や長沙市寄贈「獅子像」の除幕式などが行われました。(10月)



全国で40番目、音楽ファン待望のFM局としてエフエム鹿児島が開局。新しい放送文化の創造が期待されます(10月)



市役所前に「みなと大通り公園」が完成。日本では珍しい平面式の噴水や黒みかけ石の彫刻「悠雄(ゆうゆう)」も設置され、ライトアップも楽しめる緑の空間は、鹿児島本港への新たな道標としても親しまれそうです(10月)



第18回宇宙技術及び科学の国際シンポジウムの参加者を「宇宙おはら祭」で歓迎(5月)

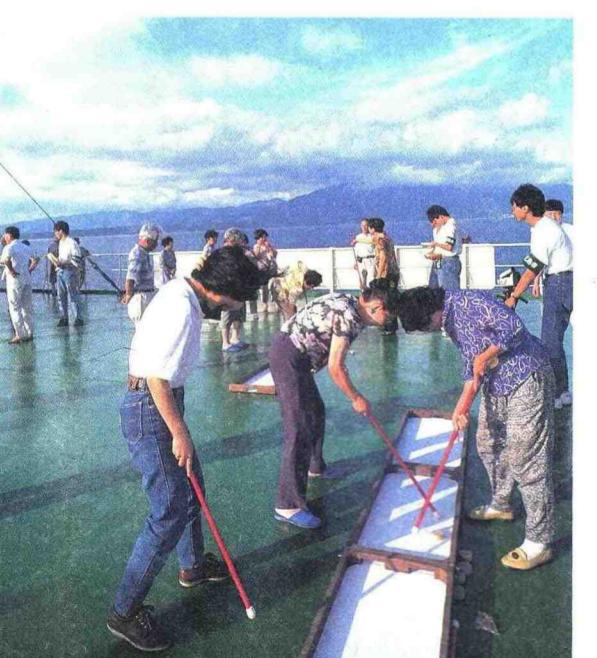


日本人女性で、初めてヨット単独無寄港世界一周を目指していた今給黎教子さんが、元気に山川町沖合いにゴール(7月)。この偉業をたたえて初の鹿児島市民栄誉賞を授賞しました(8月)

**鹿児島市民栄誉賞授賞式**



高齢社会の様々な問題を考えようと、大型フェリーを利用して1泊2日の高齢者洋上セミナーを開催(7月)



健康づくり活動や生涯にわたるスポーツ・レクリエーション活動の拠点として、4月に「かごしま健康の森公園」が、10月には「鹿児島アリーナ」がオープンしました。そして伊敷支所新庁舎やみなと大通り公園も完成しました。

7月には今給黎教子さんがヨットによる単独無寄港世界一周を達成し、その偉業をたたえて、初の市民栄誉賞を授賞しました。また「福祉ふれあいフェスティバル」では、多くの方々に福祉に対する理解と関心を深めていただきました。

長沙市との友好都市締結10周年を契機に様々な記念事業を行い、両市の友好がさらに深まりました。また、姉妹都市・マイアミ市のハリケーン災害に対する見舞金と市民の皆さんからの義援金は、真の友情としてマイアミ市の皆さんに届きました。

今月号では、こうした一年の市政を振り返ってみました。

# 市政 この一年

【1月】▽平川動物公園の新サル舎オープン ▽初せり ▽消防出初式 ▽桜島火山爆発総合防災訓練 ▽鹿児島本港に豪華客船「飛鳥」が初寄港 ▽新人成人のつどい ▽シルバー人材センター設立10周年記念式典 ▽南部斎場落成 ▽市電・市バスと市民のつどい

△平成3年度「潤いのあるまちづくり」優良地区公団体自治大臣表彰を受け、「'92かごしまカップウインンドサーフィン大会」

△3月▽キャンベラ号寄港

△平成3年度「潤いのあるまちづくり」優良地区公団体自治大臣表彰を受け、「'92かごしま

△4月▽長沙市市政管理考察団が来鹿 ▽生涯学習推進大会

△平成3年度「潤いのあるまち

△5月▽長沙市市政会員選舉

△平成3年度「潤いのあるまち

△6月▽長沙市郵政事業の郵政大臣表彰を受け、「'92かごしま新幹線建設促進協議会」

△平成3年度「潤いのあるまち

△7月▽市が郵政事業の郵政大臣表彰を受け、「'92かごしま新幹線建設促進協議会」

△平成3年度「潤いのあるまち

△8月▽今給黎教子さんに初

△9月▽鹿児島市友好訪問団が来鹿 ▽生涯学習推進会議

△10月▽伊敷支所新庁舎落成 ▽'92火

△11月▽鹿児島市「古賀賞」

△12月▽平川動物公園がアマノ

△1月▽鹿児島市「古賀賞」

△2月▽平川動物公園がアマノ

△3月▽鹿児島市「古賀賞」

△4月▽鹿児島市「古賀賞」

△5月▽鹿児島市「古賀賞」

△6月▽鹿児島市「古賀賞」

△7月▽鹿児島市「古賀賞」

△8月▽鹿児島市「古賀賞」

△9月▽鹿児島市「古賀賞」

△10月▽鹿児島市「古賀賞」

△11月▽鹿児島市「古賀賞」

△12月▽鹿児島市「古賀賞」

△1月▽鹿児島市「古賀賞」

△2月▽鹿児島市「古賀賞」

△3月▽鹿児島市「古賀賞」

△4月▽鹿児島市「古賀賞」

△5月▽鹿児島市「古賀賞」

△6月▽鹿児島市「古賀賞」

△7月▽鹿児島市「古賀賞」

△8月▽鹿児島市「古賀賞」

△9月▽鹿児島市「古賀賞」

△10月▽鹿児島市「古賀賞」

△11月▽鹿児島市「古賀賞」

△12月▽鹿児島市「古賀賞」

△1月▽鹿児島市「古賀賞」

△2月▽鹿児島市「古賀賞」

△3月▽鹿児島市「古賀賞」

△4月▽鹿児島市「古賀賞」

△5月▽鹿児島市「古賀賞」

△6月▽鹿児島市「古賀賞」

△7月▽鹿児島市「古賀賞」

△8月▽鹿児島市「古賀賞」

△9月▽鹿児島市「古賀賞」

△10月▽鹿児島市「古賀賞」

△11月▽鹿児島市「古賀賞」

△12月▽鹿児島市「古賀賞」

△1月▽鹿児島市「古賀賞」

△2月▽鹿児島市「古賀賞」

△3月▽鹿児島市「古賀賞」

△4月▽鹿児島市「古賀賞」

△5月▽鹿児島市「古賀賞」

△6月▽鹿児島市「古賀賞」

△7月▽鹿児島市「古賀賞」

△8月▽鹿児島市「古賀賞」

△9月▽鹿児島市「古賀賞」

△10月▽鹿児島市「古賀賞」

△11月▽鹿児島市「古賀賞」

△12月▽鹿児島市「古賀賞」

△1月▽鹿児島市「古賀賞」

△2月▽鹿児島市「古賀賞」

△3月▽鹿児島市「古賀賞」

△4月▽鹿児島市「古賀賞」

△5月▽鹿児島市「古賀賞」

△6月▽鹿児島市「古賀賞」

△7月▽鹿児島市「古賀賞」

△8月▽鹿児島市「古賀賞」

△9月▽鹿児島市「古賀賞」

△10月▽鹿児島市「古賀賞」

△11月▽鹿児島市「古賀賞」

△12月▽鹿児島市「古賀賞」

△1月▽鹿児島市「古賀賞」

△2月▽鹿児島市「古賀賞」

△3月▽鹿児島市「古賀賞」

△4月▽鹿児島市「古賀賞」

△5月▽鹿児島市「古賀賞」

△6月▽鹿児島市「古賀賞」

△7月▽鹿児島市「古賀賞」

△8月▽鹿児島市「古賀賞」

△9月▽鹿児島市「古賀賞」

△10月▽鹿児島市「古賀賞」

△11月▽鹿児島市「古賀賞」

△12月▽鹿児島市「古賀賞」

△1月▽鹿児島市「古賀賞」

△2月▽鹿児島市「古賀賞」

△3月▽鹿児島市「古賀賞」

△4月▽鹿児島市「古賀賞」

△5月▽鹿児島市「古賀賞」

△6月▽鹿児島市「古賀賞」

△7月▽鹿児島市「古賀賞」

△8月▽鹿児島市「古賀賞」

△9月▽鹿児島市「古賀賞」

△10月▽鹿児島市「古賀賞」

△11月▽鹿児島市「古賀賞」

△12月▽鹿児島市「古賀賞」

△1月▽鹿児島市「古賀賞」

△2月▽鹿児島市「古賀賞」

△3月▽鹿児島市「古賀賞」

△4月▽鹿児島市「古賀賞」

△5月▽鹿児島市「古賀賞」

△6月▽鹿児島市「古賀賞」

△7月▽鹿児島市「古賀賞」

△8月▽鹿児島市「古賀賞」

△9月▽鹿児島市「古賀賞」

△10月▽鹿児島市「古賀賞」

△11月▽鹿児島市「古賀賞」

△12月▽鹿児島市「古賀賞」

△1月▽鹿児島市「古賀賞」

△2月▽鹿児島市「古賀賞」

△

### 平成5年度物品購入等入札 参加資格審査追加受け付け

◎平成5年度に市が発注する物品購入などの入札(見積り)に参加する資格を得ようとする人は下記のとおり申請を追加受け付けします。(市立病院、交通局、水道局は除く)  
 ◆受付期間 平成5年1月11日~2月5日まで  
 ◆申請用紙 契約課で配布(市役所本館3階)  
 ◆受け付け・問い合わせ 契約課

◎市内の単位老人クラブが市外の老人クラブと交流研修をする場合、バスの借り上げ料の半額を助成します

◎申込期限は利用日の2週間前

◆1200・高齢者福祉課

### 単位老人クラブ交流研修

◎市内の施設見学や研修会などにご利用ください

期間は1月5日~3月31日

※ただし月曜日・祝日は除く

◎利用団体は単位老人クラブ

◆費用は無料

◆定員は45人

◆申込期限は利用日の2週間前

◆福祉コミュニティセンター



◎老人バス「ゆうかり号」

◆成度額は大型バス4800円以内、マイクロバス3100円以内(高齢者福祉課)

### 技能・技術講座

◎12月中旬~1月上旬の講座は、建築配管技能検定準備講習(テクニカルイラストレーション、木材加工Ⅱ(整理箱作成)など6講座) ◆受講は有料(鹿児島技能開発センター)・開発援助課 3783

### お知らせのひろば

#### 問い合わせ

- 鹿児島市役所 ②41111 〒892 山下町11-1
- 谷山支所 ⑨21111 〒891-01 上福元町4927
- 伊敷支所 ⑨21111 〒890 伊敷町3162-1
- 東桜島支所 ②21111 〒891-15 東桜島町863-1
- 吉野出張所 ④0575 〒892 吉野町2267-1
- 教育委員会 ⑦1921 〒892 山下町6-1
- 市立病院 ②42101 〒892 加治屋町20-17
- 消防局 ⑩5811 〒892 山下町10-30
- 交通局 ⑤72111 〒890 高麗町43-41
- 水道局 ⑤71111 〒890 鴨池新町1-10

#### 今月の納期

- 固定資産税 第4期
  - 都市計画税 第7期
  - 国民健康保険税 第7期
- 納期は12月28日まで

合、4歳未満までの子供が支給対象となります

		平成4年1月~		平成5年1月~	
支給対象	第1子	第2子	第3子以降	第1子	第2子
		5歳未満	5歳未満	4歳未満	4歳未満
支給額	第1子	第2子	第3子以降	5,000円	5,000円
	第2子	第3子以降	第3子以降	10,000円	

□未就学児にプレゼント:1月2日~4日 ※先着500人に動物カレンダーをプレゼント

□平成5年1月1日から平成5年12月31日までの休業日は

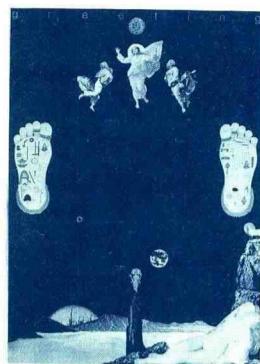
△平成5年1月1日から平成5年12月31日までの休業日は

△平成5年1月

ガイド 市立美術館 月曜日  
休館

## 日本のポスター100選展 -1945~1989-

Part I 12月25日(金)まで 好評開催中

横尾忠則  
「GREETING」1973年

&lt;観覧料は常設展と共通&gt;

大人 200円  
高・大学生 150円  
小・中学生 100円

ポスターは、19世紀末葉、色彩石版技法の発達により多彩な作品が大量生産できるようになり一般に普及しました。さらにロートレック、ボナールなどの画家の登場により、優れた芸術性を獲得しました。

日本では発展が遅っていましたが、戦後の技術革新と新たな才能の登場により、欧米のレベルにも匹敵するまでになりました。

戦後の疲弊した状況から高度経済成長をへて現在にいたるまで、社会経済の流れがそのままポスターの変遷にあらわれています。

戦後グラフィックデザインの軌跡を5人のデザイナーが選び出した100点の作品でたどり、二期に分けて展示します。

## ○催し物案内

・市民文化ホール  
・谷山サザンホール  
・中央公民館

日曜	催し物	会場	開演	入場方法	問い合わせ
11 金	鹿児島市民文化ホール管轄公会主催事業 ワルシャワ・フィルハーモニー管弦楽団	文化ホール	19:00	有料	⑤8111
12 土	布袋寅泰コンサート 鹿児島短期大学女声合唱団ソル・エール 第20回記念定期演奏会 鹿児島経済大学オーケストラ同好会演奏会	文化ホール	18:30 19:00	有料	③7710 ⑤1271
13 日	第32回市民クリスマス クリーヴランド弦楽四重奏団 ユニセフチャリティーフェスティバル こまつばら幼稚園第17回発表会	文化ホール 中央公民館 谷山サザン	14:00 19:00 14:30 18:30	有料	④7519 ③8426 ②3830 ④3151
15 火	鹿児島大学邦楽部第24回定期演奏会	文化ホール	18:30	有料	④7141
17 木	川崎夏子フルートリサイタル	文化ホール	19:00	有料	④1742
18 金	レイ・チャーリーズコンサート 鹿児島大学演劇部演劇公演	文化ホール 中央公民館	18:30 19:00	有料	②3465 ②4415
19 土	鹿児島大学演劇部演劇公演 鹿児島大学友会吹奏楽団第31回定期演奏会	文化ホール	19:00 18:30	有料	④4415 ④7141
20 日	第34回九州高等学校演劇コンクール 第34回九州高等学校演劇コンクール	文化ホール	9:30 9:30	無料	④3211 ④3211
21 月	鹿児島県子ども劇場連絡会特別公演 劇団仲間「森は生きている」	文化ホール	14:00	有料	④4007
22 火	鹿児島短期大学エレクトーン アンサンブル部クリスマスコンサート	中央公民館	18:30	有料	④0464
23 水	日中歌舞合同公演「橋」	文化ホール	18:30	有料	093 (551)2233
24 木	鹿児島ズイングアカデミー 第18回クリスマスコンサート	文化ホール	18:30	有料	④0896
25 金	鹿児島女子短期大学ウインドアンサンブル 第12回定期演奏会	文化ホール	18:30	有料	④9191
26 土	BAKUFU-SLUMPコンサート 鹿児島大学ギターとリコーダーの為のサークル「イデムチ」第21回定期演奏会	文化ホール	18:30 18:30	有料	③7710 ④7141
27 日	第4回鹿児島女子大学附属高等学校 マーチングバンド部発表会	文化ホール	15:30	無料	④4141
1/5 火	鹿児島経済大学ローソン同好会定期演奏会 公民館新春かどり大会	中央公民館	16:00 9:30	有料	④1792 ④4528
9 土	鹿児島短期大学ミュージカル部 WITH 新人公演 神村学園吹奏楽部定期演奏会	中央公民館	14:00 18:00 18:00	有料	②1084 0996 ③2322

●主催者の都合により開演時刻・入場方法などが変更になることがあります。  
●催し物についての詳しいことは、上表の問い合わせ先へお尋ねください。

## 参加者募集

## 宮川砦の大冒険・冬の陣

- ◆期日 12月25日㈮~27日㈰の2泊3日
- ◆場所 宮川野外活動センター(五ヶ別府町159)
- ◆対象 市内に住む小学5年生~中学生
- ◆定員 50人 ※定員を超えた場合、抽選
- ◆内容 わら小屋作り、冬の星・星座観察、宝物あてゲームなど
- ◆携行品 1日目の弁当、軍手など
- ◆経費 2,000円(食料代など)
- ◆申し込み 往復はがきに住所、氏名、性別、学校、電話番号を記入して、12月17日(木)までに申し込む。※必着
- ◆宛先・問い合わせ 〒892 山下町6-1  
市教育委員会 生涯学習課 ②1961



◇日時は 12月11日は鹿児島三越  
12月15日は谷山支所  
は10時~16時△鹿児島税務相  
談室②3669▽

◇日時は 12月20日(日)、10時~15時△場所は甲突川  
左岸市民広場(秋の木市会場)  
跡△内容は牛乳パック回収  
体験、フリーマーケット、  
リサイクルアート教室など  
※フリーマーケットは持ち込

◇日時は 12月20日(日)、10時~15時△場所は甲突川  
左岸市民広場(秋の木市会場)  
跡△内容は牛乳パック回  
収体験、フリーマーケット、  
リサイクルアート教室など  
※フリーマーケットは持ち込

◇日時は 12月20日(日)、10時~15時△場所は甲突川  
左岸市民広場(秋の木市会場)  
跡△内容は牛乳パック回

開封後の保存テスト  
 (○) 製造直後並においしい  
 (△) まだ十分おいしい  
 (□) ほぼおいしさの限界  
 (△△) おいしさの限界を越えている

食品名	賞味期間(月)	開封の時点	風味		
			開封時	開封後30日	開封後60日
マヨネーズ	7	製造直後	○	○	○
		賞味期限直後	△	△	△
インスタントコーヒー	36	製造直後	○	○	○
		賞味期間の2/3経過後	○	○	○
ドレッシング	2~8	製造直後	○	○	○
		賞味期限直後	○	○	○
みそ	6	製造直後	○	○	○
		賞味期限直後	○	○	○
食用油	1	製造直後	○	○	○
		賞味期限直後	○	○	○

国民生活センター調べ

※それぞれの食品2~3銘柄を冷蔵庫、室温明所、室温暗所などで適宜保存した。

JAS法で定められている賞味期間の意味は、「容器包装の開かれていない製品が、表示された保存方法にしたがって保存された場合に、その食品及び品質特性を、十分に保持しうると製造者が定めた期間」であり、賞味期間を過ぎたからといって食べられないというわけではありません。ところが、冷蔵庫や棚の奥から賞味期間を過ぎたものが出てきたら、「ポイ」と捨ててしまう人が意外に多いようです。またこのような消費者の鮮度志向を重視して、賞味期間前に店の陳列棚から商品を引き上げる販売店もあり、まだまだ十分食べられる食品でも、「廃棄処分」となっているのが現状です。

商品科学研究所や国民生活センターの調査結果によれば、各食品の保存可能期間は表示されている賞味期間の1.5倍~2倍ということで、かなりの余裕をもった表示がされているようです。また製造メーカーによるチーズや果実缶詰などは、製造直後より、熟成されたり味がなんじんなりして日数がたつたほうがおいしい食品もあるということです。

## 賞味期間 ～おいしく食べられるのはいつまで～



賞味期間という用語は、年に即席めんの油脂成分劣化が原因で食中毒事件が発生したのを契機に、JAS制度によって登場したのが始まりです。

消費税込み価格  
毎月1日消費生活情報連絡員調べ

### 物価情報

前月比較 値上がりしたもの	調査品目	規 格	平均価格(円)	
			4年11月	4年10月
きびなご	さしみ用	100g	133	119
さば	25cm大さしみ用100g	105	98	
たい	養殖まダイさしみ用100g	359	338	
たまねぎ	出回り品	1kg	151	143
豚肉	モモ肉(中)100g	149	149	
ラップ	30cm×20m	237	237	
ガソリン	無鉛	1ℓ	131	131
キャベツ	出回り品	1kg	116	170
あさり		100g	79	90
トマトペーパー		12ロール	417	439
鶏卵	M玉	10個	150	158
即席ラーメン	1食分袋入100g	80	82	

### だいじょうぶですか あなたの国民年金

国民年金(老齢基礎年金)を受けるためには、原則として国民年金の保険料を納めた年金、共済年金に加入して期間(免除期間を含む)や厚生年金、加入して25年といふのは、あくまで意加入していかつた期間など)など合わせて25年以上の期間が必要です。25年といふのは、あくまで期間がかかるために、任意加入することにより25年を満たすことが難しいときは、60歳から65歳までの間に、任意加入することにより不足期間を補うこともできます。又、保険料はいつまでも納められるわけではありません。2年経過すると、納めたくても納められなくなります。若いうちは、老後のことをなにあまり真剣に考えないもので、納入がおろそかになりがちです。納入が遅れると老齢基礎年金はおろか、障害基礎年金も受けられなくなることがありますので、保険料は毎月納めましょう。

▲国民年金課▽

## 年末年始の 市役所の窓口

### ★戸籍に関する届

(出生・死亡・婚姻届等)  
年中無休、本館1階の管財課窓口、各支所時間外受付窓口へ

### ★水道・下水道の修繕申し込み

年中無休、市管工事協同組合@7811

### ★市立病院@2101

30日は平常通り午前中受け付け診療。  
31日~1月3日は休み

### ★平川動物公園@2326・@2328

29日~1月1日は休み。2日以降は毎日9時~17時まで開園



### ★市営定期観光バス

年中無休、西駅前観光案内所@2500

### ★海づり公園@3822

- 1月1日まで工事等のため閉園。2日から開園(7時~17時)
- 2日、3日は正月特別料金(釣り料大人300円、小人100円)、ただし、4時間を超える料金については通常料金となります(超過料、1時間当たり、大人100円、小人50円)
- 入園料は通常料金で大人100円、小人50円(釣り客は入園料不要)
- 駐車料金は通常通り

### ★青果市場@71311

27日・28日・29日は開市、30日~1月4日は休み。1月5日は初せり

### ★魚類市場@30310

27日・28日・29日・30日は開市、31日~1月4日は休み。1月5日は初せり

### ★食肉センター@1525

- 27日は開業、29日~1月4日は休み。ただし、冷蔵庫(出庫のみ)は12月29日は臨時開業(9時~10時まで)
- 食肉センターは、毎月第2及び第4土曜日は休業日です

### ★市立美術館@243400

28日~1月4日は休み

### ★市立図書館@8500 市立科学館@8511

両館とも28日~1月5日は休み

### ★体育施設・有料公園

- 鹿児島アリーナ~29日~1月3日は休み@2244
- 市民体育館~29日~1月3日は休み@5115



### ★し尿くみ取り

- 年内に1月1日と1月2日分を繰り上げてくみ取りします
- 緊急にくみ取りを希望するご家庭などについては、12月25日までに市衛生公社@8111へご連絡ください
- 年始は、1月6日から作業します

### ★宅地内降灰の収集

- 各家庭で収集した降灰は、必ず克灰袋に入れて降灰指定置場に12月25日までに出してください(12月25分までを年内処理します)



- 谷山地区の永田川以南で降灰指定置場が設置されていない地域の方は、谷山建設事務所@2111(谷山支所内)までご連絡ください。収集に伺います
- 町内会などで側溝などのしゅんせつをした汚泥は、通行のじゃまにならない場所に集めて、道路補修課@8525まで
- ただし、谷山地区の永田川以南の方は、谷山建設事務所@2111までご連絡ください



～中央保健所の1歳6ヶ月児健康診査会場で～

2歳になら歯にフッ素を塗りましょう！

健康アラカルト<sup>22</sup>

## 骨粗しよう症

骨粗しよう症とは、大根に「す」が入ったように骨がスカラスカになってしまふ症状を言います。妊娠・出産・授乳にはカルシウムが多く必要なため女性に多く見られ、60代で26%70代で57%が骨粗しよう症を発症しています。

骨粗しよう症になると、骨がもろくなり折れやすくなります。特に手首、腕の付け根、背骨、大腿骨が骨折しやすくなります。

お年寄りは、いったん骨折すると治りも悪く、療養のため寝込むので、寝たきりの原因になります。年をとつたり、カルシウムが不足するとなりやすいので注意しましょう。

予防の方法は、カルシウムを多くとること、運動すること、骨の重さを減少させる喫煙・アルコール・カフェインの摂取を控えること、日光によくあたる（骨のカルシウム量を増やす働きがある）ことです。

◆実施期間は12月30日まで（12月29日・30日は実施していません）  
◆対象に「老後健康診査」、「節目健康診査」及び「やすらぎ健康診査」を実施しています。  
◆市内の病院・診療所（ただし市医師会病院、国立南九州中央病院、鹿児島病院、県民総合保健センターは除く）  
◆検査料は無料（検査記録票の検査項目以外は有料）  
◆外国人登録をさ

やさぎ健康診査	老後健康診査
41歳(男)	61歳以上
40	40
45	45
50	55
55	60
60	

◆対象に「老後健康診査」、「節目健康診査」及び「やすらぎ健康診査」を実施しています。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで  
ご連絡ください。  
◆問い合わせは、中央保健所検査係まで  
ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検査係まで

ご連絡ください。

◆問い合わせは、中央保健所検



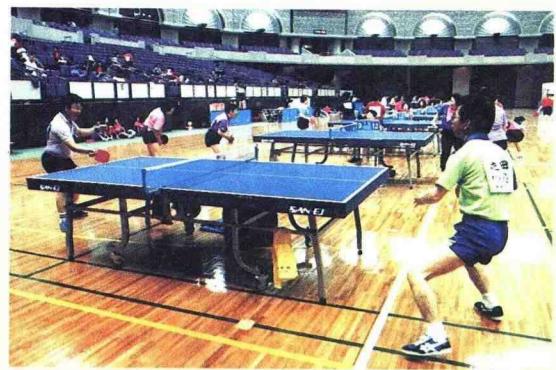
◎あなたが主役／53（ゴミ）ダイエット

リサイクルを通してゴミ減量への理解を深めてもらおうと「53ダイエットフェア in かごしま」が11月8日、与次郎ヶ浜の県厚生農協連グラウンドで開かれました。フリーマーケットでは市民が不用品を持ち寄り販売。家で眠っていた品物が役立ったことで喜びを感じた人が多かった一日でした。

## カメラトピックス

### ◎獅子像が友好交流を見守ります

友好都市盟約10周年を記念して、長沙市から獅子(しし)像1対が鹿児島市に贈られ、10月31日にかごしま健康の森公園で除幕式が行われました。中国で守護神として親しまれている獅子像は、末永く両市の発展を見守ってくれることでしょう。



◎鹿児島アリーナでスポーツを楽しもう！

鹿児島アリーナの開館記念イベントとして「市民ふれあいスポーツ大会」が10月27日開かれました。バドミントン、卓球、バレー、弓道など全ての施設を使った競技に約2,000人が参加。広々としたアリーナも熱気で埋まり、参加者たちは真新しい施設で心地よい汗を流し、楽しそうでした。



### 竹工芸同好会

吉野公民館の自主グループ「竹工芸同好会」は毎月第二・四月曜日の午前中二時間、末広久賀講師の指導で竹工芸品作りを楽しんでいる。作品を取り組んでいる皆さんの姿は、真剣な中にも和やかで生き生きとみえる。

春の訪れとともに豪華に咲くクンシランの上手な冬越しについて。【上手な温度管理】これからは室内に取り込んで管理しますが、特に、来春開花予定の株は、できるだけ夜間は五度前後、日中十五度前後の場所で育てるのが理想的です。いわゆる夜は暖房のない室内や縁側などに置き、日中は窓を開けて低温処理してください。二月上旬頃からは日当たりのよい暖かい場所で管理します。夜の最低温度を十～十五度以上に保てるような場所に置くと、三月中旬頃から開花を始めます。が、その温度を保てなくとも、気温が上がる四月には開花します。【上手な水やり】これから二月中頃までは、十日前後に一回、暖かい日の午前中にぬるま湯を与える程度にし、乾燥ぎみに育てるのがコツです。また、中旬以降は一週間に一回程度で、鉢土の表面が白っぽく乾いたら与えます。肥料は来春の開花後までは与えません。植え替えは花後に。



### 編集後記

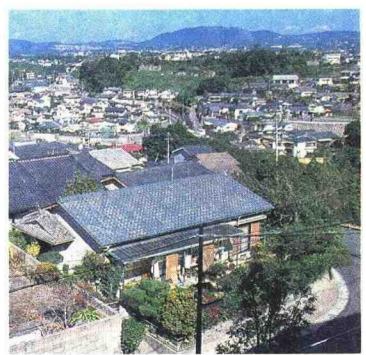
◆今年は市電センターボール事業や「みなと大通り公園」が完成するなど街並みが一段とつきりとなりきれいになつてきました。一方、市民のふれあいの場、健康づくりの拠点となる「かごしま健康の森公園」がオープンし、予想を上回る入園者で毎日ぎわっています。「鹿児島アリーナ」も完成し、国際レベルのスポーツ大会も開かれました。◆今年も余すところ一ヶ月。深い山々の紅葉は例年になく見事。紅葉が鮮やかな年は寒さがきびしいとか言われています。かぜなど引かないようご用心を。

### 園芸あれこれ

市花と緑の相談員  
瀬戸正徳  
クンシランの  
上手な冬越し

感謝の楯を赤崎市長に手渡す  
ビビアン・ポンボさん  
(マイアミ市広報課長)

## だいすきがごしま マイタウン



東坂元1～4丁目



人権擁護委員  
千恵子さん  
(東坂元2丁目)  
人権擁護委員  
山科正徳  
(東坂元2丁目)

侵害されることのないよう見  
守り、住民の相談に応じ、人権  
思想を広めることが仕事です。  
法務局や自宅で、電話相談など  
を受けていますが、お互いに相手の立  
場を考え、人権を尊重することと  
が問題解決の糸口になるのでは  
ないでしょうか。思いやりの心  
で大事さをつくづく感じます。

替えられ、若い世代も少しずつ  
増えています。高台で見晴らし  
がよく、錦江湾を自分の庭と思  
っている人も多いようです。自  
然の緑も多く残り、のどかで心安まるま  
ちですね。

人権擁護委員  
山科正徳  
(東坂元2丁目)

が、言葉に尽くせません。  
私たちの市を再建するため  
にご援助いただき本当にあり  
がとうございました。

マイアミ市の新しい明日に  
向けて、私たちの姉妹都市で  
ある鹿児島市が重要な役割を  
果たしてくれることう誇りに思  
います。

一九九二年十一月三日